

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1997

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης) καταγωγής Ιαπωνίας

(97/798/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 165/90⁽³⁾, η Επιτροπή αποδέχθηκε αναλήψεις υποχρεώσεων από όλους τους γνωστούς ιάπωνες παραγωγούς DRAM που εξήγαγαν το εν λόγω προϊόν στην Κοινότητα. Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2112/90⁽⁴⁾, επέβαλε υπόλοιπο δασμού στις εισαγωγές DRAM καταγωγής Ιαπωνίας για να συμπεριλάβει μη συνεργασθέντα μέρη στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων κατά της πρακτικής ντάμπινγκ σχετικά με τις μνήμες DRAM και να ενισχύσει τις αναλήψεις υποχρεώσεων.
- (2) Τον Ιούνιο 1995, η Επιτροπή αποφάσισε να αναστείλει τα παραπάνω μέτρα για περίοδο εννέα μηνών⁽⁵⁾. Το Μάρτιο 1996, η αναστολή επεκτάθηκε από το Συμβούλιο για περαιτέρω περίοδο δώδεκα μηνών⁽⁶⁾.

Β. ΕΡΕΥΝΑ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (3) Τον Ιούλιο 1995, η Επιτροπή άρχισε με δική της πρωτοβουλία ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων σχετικά με τις εισαγωγές DRAM καταγωγής Ιαπωνίας, (παράλληλα με την επανεξέταση παρόμοιων

μέτρων σχετικά με τη Δημοκρατία της Κορέας), σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (που στο εξής καλείται «βασικός κανονισμός»). Δεδομένου ότι η επανεξέταση όσον αφορά την Ιαπωνία άρχισε στα τέλη της περιόδου εφαρμογής των μέτρων, η επανεξέταση κάλυψε επίσης την περίπτωση επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού⁽⁷⁾.

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

- (4) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας είναι δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης (DRAM), είτε υπό μορφή δίσκου ημιαγωγού που έχει υποβληθεί σε επεξεργασία ή μικροπλακιδίων, συναρμολογημένες ή μεταποιημένες σε δομικές μονάδες, που κατασκευάζονται βάσει των παραλλαγών της τεχνολογίας παραγωγής μετάλλου-οξειδίου-ημιαγωγού (MOS), συμπεριλαμβανομένων των CMOS και BiCMOS κ.λπ., και συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, παραλλαγών του προϊόντος που χρησιμοποιούν την τεχνολογία DRAM όπως οι μνήμες VRAM, ψευδο-SRAM, (συγχρονισμένες DRAM), MDRAM (multibank DRAM), R-DRAM (RAMBUS-DRAM), όλων των πυκνοτήτων (συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών πυκνοτήτων), ανεξάρτητα από ταχύτητα προσπέλασης, διάρθρωση, πλαίσιο ή περίβλημα κ.τ.λ.
- (5) Το προϊόν υπόκειται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ: 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (για τελικά προϊόντα DRAM), 8542 13 01 (για δίσκους ημιαγωγού DRAM), 8542 13 05 [για DRAM σε μικροπλακίδια ή μικροπλακέτες (τσιπ) DRAM], 8548 90 00, 8473 30 10 και 8473 50 10 (για δοκιμές μονάδες DRAM, για πλακέτες DRAM και για κάρτες DRAM).

Δ. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (6) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης συνίσταται στις: Motorola Ltd (UK), Siemens (D) and Texas Instruments Italia (I). Όλες οι εταιρείες συνεργάστηκαν στην έρευνα και είναι μέλη της European Electronic Component Manufacturers' Association (EECA), που υπέβαλε την αρχική καταγγελία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 317 της 6. 12. 1996, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 20 της 25. 1. 1990, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 25. 7. 1990, σ. 1.⁽⁵⁾ Απόφαση 95/197/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 9. 6. 1995, σ. 56).⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 399/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 55 της 6. 3. 1996, σ. 1).⁽⁷⁾ ΕΕ C 181 της 15. 7. 1995, σ. 13.

- (7) Η συνολική παραγωγή του προαναφερθέντος κοινοτικού κλάδου παραγωγής αποτελεί σημαντικό ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής DRAM σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Ε. ΑΡΣΗ ΤΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (8) Τον Ιούλιο 1997, ο κοινοτικός κλάδος έπαψε να υποστηρίζει τη συνέχιση των εφαρμοζόμενων μέτρων αντιντάμπινγκ (τόσο για τις εισαγωγές από την Ιαπωνία όσο και για τις εισαγωγές από την Κορέα). Ο καταγγέλλων θεώρησε σκόπιμο να λάβει αυτό το μέτρο με την προοπτική διαπραγμάτευσης συμφωνιών αυτοπεριορισμού μεταξύ του καταγγέλλοντος κοινοτικού κλάδου παραγωγής και των ιαπωνικών και κορεατικών ενώσεων παραγωγών μνημών DRAM, με σκοπό να προληφθεί μελλοντική εμφάνιση επιζήμιας πρακτικής ντάμπινγκ και να εξασφαλιστεί ότι εάν αρχίσει έρευνα αντιντάμπινγκ, θα μπορεί να διεξαχθεί ταχέως. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ανέλαβε την υποχρέωση να να ανακοινώνει στην Επιτροπή τις συμφωνίες που ενδεχομένως να συναφθούν στο πλαίσιο των κανόνων ανταγωνισμού.

ΣΤ. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, όταν ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πάψει να υποστηρίζει τη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ, η διαδικασία πρέπει να περατωθεί, εκτός εάν αυτή η περάτωση δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας. Η έρευνα δεν επισήμανε παράγοντες που θα συνέτειναν στη συνέχιση της διαδικασίας υπό αυτές τις συνθήκες για το συμφέρον της Κοινότητας.
- (10) Βάσει των παραπάνω, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να περατώσει τη διαδικασία μετά την άρση της υποστήριξης. Δεν προβλήθηκαν άλλα επιχειρήματα σχετικά με το θέμα του κοινοτικού συμφέροντος.
- (11) Εντούτοις, ορισμένοι κοινοτικοί χρήστες μνημών DRAM ζήτησαν να περατωθεί η διαδικασία αναδρομικά από τις 10 Μαρτίου 1997, ήτοι από την ημερομηνία κατά την οποία επανακαθιερώθηκε ο δασμός αντιντάμπινγκ μετά τη λήξη της αναστολής των μέτρων. Κατά συνέπεια, οι δασμοί αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν μετά από την εν λόγω ημερομηνία πρέπει να επιστραφούν.
- (12) Οι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι, μετά την επανακαθιέρωση των δασμών αντιντάμπινγκ το Μάρτιο 1997, δεν μπόρεσαν πάντοτε να αποφύγουν την καταβολή δασμών αντιντάμπινγκ αγοράζοντας μνήμες DRAM μέσω κυκλωμάτων πωλήσεων που καλύπτονταν από τις αναλήψεις υποχρεώσεων. Τα εν λόγω μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι λόγω του συστήματος τιμής αναφοράς των αναλήψεων υποχρεώσεων για τις τιμές (που επανακαθιερώθηκε επίσης τον Μάρτιο 1997), αναγκάστηκαν να καταβάλουν υψηλότερες τιμές για τα DRAM που αγόρασαν στην Κοινότητα από ό,τι οι

ανταγωνιστές στον υπόλοιπο κόσμο. Οι εν λόγω χρήστες ισχυρίστηκαν ότι αυτές οι περιστάσεις είχαν αρνητική επίπτωση στην ανταγωνιστικότητά τους.

- (13) Οι χρήστες αναφέρθηκαν στην κοινολόγηση των προκαταρκτικών πορισμάτων των υπηρεσιών της Επιτροπής. Παρατήρησαν ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής είχαν προβλέψει, όσο αφορά την Ιαπωνία, την επιβολή χαμηλότερου υπόλοιπου δασμού με αναδρομική ισχύ από την 1η Μαρτίου, την ημερομηνία επανακαθιέρωσης των μέτρων αντιντάμπινγκ. Εάν η έρευνα είχε περατωθεί κατ' αυτόν τον τρόπο, η διαφορά μεταξύ του αρχικού και του τελικού δασμού θα είχε επιστραφεί στους εισαγωγείς που θα είχαν καταβάλει δασμό αντιντάμπινγκ. Οι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι, εάν η αναδρομικότητα θεωρείτο δικαιολογημένη στην περίπτωση εκ νέου επιβολής των μέτρων η αναδρομικότητα να δικαιολογείται ακόμα περισσότερο στην περίπτωση που η έρευνα κατέληγε στην περάτωση της διαδικασίας.
- (14) Όσον αφορά το προαναφερθέν αίτημα, η Επιτροπή θεωρεί ότι, δεδομένου ότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει αναδρομική περάτωση των διαδικασιών, το εν λόγω αίτημα μπορεί να γίνει αποδεκτό μόνο εάν δικαιολογείται από τις γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου. Εντούτοις, καμία από τις εν λόγω αρχές δεν ισχύει στην προκειμένη περίπτωση.
- (15) Σε μια διαδικασία αντιντάμπινγκ, η επανεξέταση περατώθηκε αναδρομικά με το επιχείρημα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ παρατάθηκαν κατά περισσότερο από τρία έτη λόγω της μεγάλης διάρκειας της έρευνας επανεξέτασης⁽¹⁾. Εντούτοις, τα πραγματικά γεγονότα στην προκειμένη περίπτωση δεν είναι συγκρίσιμα, δεδομένου ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά την παρούσα διαδικασία αναστάλθηκαν στο διάστημα μεταξύ Ιουνίου 1995 και Μαρτίου 1997, ήτοι για ολόκληρη, παρά μερικούς μήνες, την περίοδο παράτασης των μέτρων λόγω επανεξέτασης. Η κοινοτική χρήστρια διομηχανία, που είχε ζητήσει και είχε ωφεληθεί από αυτήν την αναστολή, δεν μπορεί συνεπώς να θεωρηθεί ότι επιβαρύνθηκε αδικαιολογητά εξαιτίας της εν λόγω έρευνας επανεξέτασης.
- (16) Όσον αφορά το επιχείρημα που προέβαλαν οι χρήστες σχετικά με τις εισαγωγές μέσω κυκλωμάτων πωλήσεων που υπόκειντο σε υπόλοιπο δασμού, αυτές οι δυσχέρειες αποτελούν μέρος της δομής των μέτρων και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι δικαιολογούν αναδρομική περάτωση.
- (17) Επιπλέον, δεν μπορούμε να αποδεχτούμε ότι οι χρήστες επιβαρύνθηκαν αδικαιολογητά εάν, σύμφωνα με τον ισχυρισμό, αναγκάστηκαν να αγοράσουν ιαπωνικές και κορεατικές μνήμες DRAM σε τιμές υψηλότερες από τις τιμές έξω από την Κοινότητα, λόγω του συστήματος τιμών αναφοράς. Οι τιμές αναφοράς, που υπέστησαν συνεχείς τροποποιήσεις για να αντικατοπτρίσουν τις μεταβολές της κανονικής αξίας, εξασφάλισαν μόνο ότι οι εισαγωγές που καλύπτονταν από τις αναλήψεις υποχρεώσεων δεν

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2655/93 του Συμβουλίου (ΕΕ L 244 της 30. 9. 1993, σ. 1).

πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ, και συνεπώς μπορούμε να υποθέσουμε ότι οι πωλήσεις σε τρίτες αγορές σε τιμές κάτω από τις τιμές αναφοράς αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Το γεγονός ότι η πρακτική ντάμπινγκ σε τρίτες χώρες έδωσε τη δυνατότητα στους χρήστες σ' αυτές τις χώρες να βρίσκονται σε πλεονεκτική ανταγωνιστική θέση έναντι των χρηστών στην Κοινότητα δεν θεωρείται ότι δικαιολογεί την αναδρομική κατάργηση του υπόλοιπου δασμού.

- (18) Επιπλέον, θεωρείται ότι το αίτημα των χρηστών δεν μπορεί να βασιστεί στο γεγονός ότι η Επιτροπή, κατά την κοινολόγηση των προσωρινών της πορισμάτων για την έρευνα, ανέφερε ότι στην περίπτωση που θα προκύψει από την τελική διαπίστωση ότι η πιθανότητα επανεμφάνισης πρακτικής ντάμπινγκ και ζημίας δικαιολογεί την εκ νέου επιβολή μέτρων, ο τροποποιημένος δασμός ντάμπινγκ για την Ιαπωνία μπορεί να επιβληθεί αναδρομικά. Ο προσωρινός χαρακτήρας αυτών των παρατηρήσεων ήταν σαφής σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, και συνεπώς δεν ήταν δυνατόν να υπάρξουν νόμιμες προσδοκίες σχετικά μ' αυτό το θέμα.
- (19) Επιπλέον, η αναδρομική περάτωση, που θα συνεπάγετο την επιστροφή των δασμών αντντάμπινγκ που καταβλήθηκαν, από τις 10 Μαρτίου 1997, θα αποτελούσε διάκριση κατά των εξαγωγέων που τήρησαν τις τιμές αναφοράς που καθορίστηκαν στο πλαίσιο των υποχρεώσεων, και κατά των εισαγωγέων που πραγματοποίησαν αγορές σ' αυτές τις τιμές. Αυτό θα συνέβαινε ιδίως εάν, όπως υποστήριζαν οι χρήστες, οι τιμές στην Κοινότητα ήταν υψηλότερες από τις παγκόσμιες τιμές αγοράς, λόγω του συστήματος τιμών αναφοράς.
- (20) Τελικά, θα πρέπει να σημειωθεί ότι οποιοσδήποτε δασμός αντντάμπινγκ μπορεί πάντοτε να επιστραφεί μετά από αίτηση για επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (21) Βάσει των παραπάνω, απορρίπτεται το αίτημα για αναδρομική περάτωση της διαδικασίας.
- (22) Αφού εξετάστηκαν τα διάφορα συμφέροντα στο σύνολό τους, συνήχθη το συμπέρασμα ότι πρέπει να

περατωθεί η διαδικασία. Επομένως, θα λήξει η ισχύς των δασμών αντντάμπινγκ σχετικά με τις μνήμες DRAM από την Ιαπωνία. Η περάτωση της διαδικασίας αποδεσμεύει επίσης τους ιάπωνες εξαγωγείς από τις αναλήψεις υποχρεώσεων που έγιναν αποδεκτές με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 165/90 και την απόφαση 92/494/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Περατώνεται η διαδικασία αντντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές δυναμικών μνημών τυχαίας προσπέλασης (DRAM), που υπόκεινται στους κωδικούς ΣΟ:

- 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (για τις τελικές μνήμες DRAM), 8542 13 01 (για τους δίσκους ημιαγωγού DRAM),
- 8542 13 05 (για τα μικροπλακίδια ή μικροπλακέτες (τσιπς) DRAM),
- 8548 90 00, 8473 30 10 και 8473 50 10 (για τις δομικές μονάδες DRAM, τις πλακέτες DRAM και τις κάρτες DRAM)

καταγωγής Ιαπωνίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 15. 10. 1992, σ. 43.